



KIRKLAND

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND, LE LUNDI 16 JANVIER 2023, À 20 H

REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND, MONDAY, JANUARY 16, 2023 AT 8 P.M.

ORDRE DU JOUR

- 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**
- 2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
- 3. PROCÈS-VERBAUX**
 - 3.1. Ratification du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 5 décembre 2022 à 20 h
 - 3.2. Ratification du procès-verbal de la séance extraordinaire tenue le 19 décembre 2022 à 19 h (Budget)
 - 3.3. Ratification du procès-verbal de la séance extraordinaire tenue le 19 décembre 2022 à 19 h 15 (PTI)
 - 3.4. Ratification du procès-verbal de la séance extraordinaire tenue le 19 décembre 2022 à 19 h 30 (Règlement de la taxe foncière)
- 4. COMPTES PAYABLES**
- 5. RÈGLEMENTATION**

Adoption

 - 5.1. Règlement no GEN-2022-56 intitulé : Règlement de régie interne du conseil municipal de la Ville de Kirkland
 - 5.2. Règlement de zonage no 90-58-104 intitulé : Règlement modifiant le règlement de zonage no 90-58 afin d'interdire l'usage d'établissements de résidence principale dans les zones résidentielles et mixtes
 - 5.3. Règlement de zonage no 90-58-105 intitulé : Règlement modifiant le règlement de zonage no 90-58 afin de modifier certaines dispositions particulières applicables aux zones industrielles et certaines dispositions particulières applicables aux zones 301M, 303M, 305M, 306M et 325M - Deuxième projet

AGENDA

- 1. OPENING OF THE SITTING**
- 2. ADOPTION OF THE AGENDA**
- 3. MINUTES**
 - 3.1. Approval of the Minutes of the Regular Sitting held on December 5, 2022 at 8 p.m.
 - 3.2. Approval of the Minutes of the Special Sitting held on December 19, 2022 at 7:00 p.m. (Budget)
 - 3.3. Approval of the Minutes of the Special Sitting held on December 19, 2022 at 7:15 p.m. (CEP)
 - 3.4. Approval of the Minutes of the Special Sitting held on December 19, 2022 at 7:30 p.m. (Property Tax By-law)
- 4. ACCOUNTS PAYABLE**
- 5. BY-LAWS**

Adoption

 - 5.1. By-law No. GEN-2022-56 entitled : By-law concerning the internal governance of the municipal council of the Town of Kirkland
 - 5.2. Zoning by-law No. 90-58-104 entitled : By-law amending zoning by-law No. 90-58 in order to prohibit the use of principal residence establishments in residential and mixed use zones
 - 5.3. Zoning by-law No. 90-58-105 entitled : By-law amending Zoning by-law No. 90-58 in order to modify certain particular provisions applicable to industrial zones and certain particular provisions applicable to zones 301M, 303M, 305M, 306M and 325M - Second Draft

6. CONTRATSOctroi

- 6.1. Appel d'offres public T.P. 2023-22 : Fourniture de deux camions dix (10) roues cabine et châssis - Octroi

Annulation

- 6.2. Appel d'offres sur invitation T.P. 2023-36-1 : Fourniture de sacs de papier compostables - Annulation

Renouvellement

- 6.3. Contrat d'entretien et soutien des logiciels d'applications PG Solutions - Renouvellement

Achat regroupé

- 6.4. Renouvellement des assurances générales de la Ville - Quote-part 2022-2023 et assurance automobile 2023-2024

Dépenses additionnelles

- 6.5. Appel d'offres public T.P. 2020-04 : Service d'entretien électrique général avec quatre (4) options de renouvellement – Deuxième (2ème) option de renouvellement - Dépenses additionnelles

7. ADMINISTRATION ET FINANCES

- 7.1. Règlement no GEN-2020-54 intitulé : Règlement relatif aux animaux - Ordonnances concernant Shadow
- 7.2. Contributions financières aux organismes communautaires locaux pour l'année 2023 - Liste de contributions aux organismes communautaires - Approbation
- 7.3. Contributions financières additionnelles aux organismes communautaires locaux pour l'année 2023
- 7.4. Registre des déclarations de dons, marques d'hospitalité ou autres avantages - 2022 - Dépôt

8. RESSOURCES HUMAINES

- 8.1. Chef de section - approvisionnements – Services administratifs – Nomination
- 8.2. Agente de bureau et de location de locaux - Service des loisirs et de la bibliothèque - Nomination
- 8.3. Aide-bibliothécaire - service au public et référence - Service des loisirs et de la bibliothèque - Nomination

6. CONTRACTSAwarding

- 6.1. Public call for tenders T.P. 2023-22 : Supply of two ten (10) wheel trucks with cab and chassis - Awarding

Cancellation

- 6.2. Call for tenders by invitation T.P. 2023-36-1 : Supply of compostable paper bags - Cancellation

Renewal

- 6.3. Maintenance and support Contract for PG Solutions application software - Renewal

Group purchase

- 6.4. Renewal of the Town's General Insurance - 2022-2023 Share and 2023-2024 Auto Insurance

Additional expenses

- 6.5. Public call for tenders T.P. 2020-04 : General electrical maintenance service with four (4) renewal options – Second (2nd) renewal option – Additional expenses

7. ADMINISTRATION AND FINANCE

- 7.1. By-law No. GEN-2020-54 entitled : By-law relating to animals - Orders regarding Shadow
- 7.2. Financial contribution to local community groups for the year 2023 - List of contributions to local community groups - Approval
- 7.3. Additional financial contribution to local community groups for the year 2023
- 7.4. Register of disclosure statements for gifts, hospitality or other benefits - 2022 - Tabling

8. HUMAN RESOURCES

- 8.1. Section Head – Purchasing - Administrative Services – Appointment
- 8.2. Office Clerk and Facility Reservation Agent - Recreation and Library Department - Appointment
- 8.3. Library Assistant - Public and reference services - Recreation and Library Department - Appointment

- 8.4. Chef de division - bibliothèque - Service des loisirs et de la bibliothèque - Nomination
- 8.5. Préposé aux travaux de propreté et à l'entretien - Sports et loisirs - Service des loisirs et de la bibliothèque - Nomination et confirmation du statut d'employé permanent

- 8.4. Division Head - Library - Recreation and Library Department - Appointment
- 8.5. Maintenance and General Labourer - Sports and Recreation - Recreation and Library Department - Appointment and Confirmation of permanent employee status

9. COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

Plan d'implantation et d'intégration architecturale

- 9.1. PIIA Lot 1 993 145 du Cadastre du Québec - Zone 123R - 66 rue Rondeau
- 9.2. PIIA Lot 1 991 508 du Cadastre du Québec - Zone 114R - 97 rue Park Ridge
- 9.3. PIIA Lots 2 461 131 et 6 255 864 du Cadastre du Québec - Zone 306M - Projet Rosefellow

9. PLANNING ADVISORY COMMITTEE

Site planning and architectural integration

- 9.1. SPAIP Lot 1 993 145 of the Quebec Cadastre - Zone 123R - 66 Rondeau Street
- 9.2. SPAIP Lot 1 991 508 of the Quebec Cadastre - Zone 114R - 97 Park Ridge Street
- 9.3. SPAIP Lots 2 461 131 and 6 255 864 of the Quebec Cadastre - Zone 306M - Rosefellow Project

10. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

10. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC

11. ENVIRONNEMENT

11. ENVIRONMENT

12. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal aux assemblées ordinaire et extraordinaire du 22 décembre 2022

12. AGGLOMERATION BUSINESS

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the regular and special sittings held on December 22, 2022

13. AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

- 13.1. Maintien du statut bilingue de la Ville de Kirkland

13. AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

- 13.1. Maintaining the bilingual status of the Town of Kirkland

14. RÉOLUTIONS D'APPUI

14. SUPPORT RESOLUTIONS

15. CORRESPONDANCE

15. CORRESPONDENCE

16. AFFAIRES NOUVELLES

16. NEW BUSINESS

17. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

17. PUBLIC QUESTION PERIOD

18. LEVÉE DE LA SÉANCE

18. CLOSING OF THE SITTING

M^e Annie Riendeau
Greffière/Town Clerk
Le 13 janvier 2023/January 13, 2023